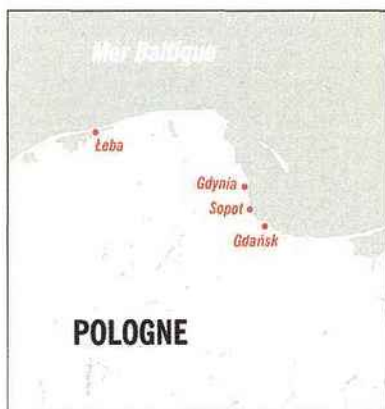




## POLOGNE

Le littoral baltique est la destination préférée des Polonais. Flâner en toute tranquillité dans les villes de Gdańsk et de Sopot, et profiter pleinement de sites exceptionnels comme le parc national de Słowiński.



### SE LOGER

#### À GDAŃSK

© **Hôtel Artus**. Au cœur de ville, un charmant hôtel dans une authentique maison bourgeoise. Déco soignée. Au rez-de-chaussée, dîner possible au café Mon Balzac, un bon resto populaire et branché. Concerts les week-ends. Compter 54 € la double.

Ul. Piwna 36-39 / 80-831 Gdańsk  
Tél. (+48) 58 320 96 00 - <http://artushotel.com.pl>

© **Hôtel Scandic**. Hôtel international du groupe suédois éponyme, idéalement situé devant la gare, à deux pas du centre-ville. 143 chambres. Petit déjeuner buffet très copieux. Bar, sauna, salle de gym... À partir de 70 € la double petit déjeuner inclus.

Podwale Grodzkie 9 / 80-895 Gdańsk  
Tél. (+48) 58 30 06 000 - [www.scandichotels.com](http://www.scandichotels.com)

#### À SOPOT

© **Hôtel Haffner**. Cette adresse de prestige 4 étoiles propose 106 chambres dont 8 suites et un superbe espace de remise en forme : piscine intérieure, sauna, 8 cabines individuelles jacuzzi, nombreux soins. À partir de 60 € la nuit pour 2 personnes, petit déjeuner inclus. Ul. Haffnera 59 / 81-715 Sopot

Tél. (+48) 58 55 09 999 - [www.hotelhaffner.pl](http://www.hotelhaffner.pl)

© **Villa Sedan**. Au centre-ville, à deux pas de la plage, 22 chambres cosues et calmes dans une authentique bâtisse Art nouveau. Compter 43 € la chambre hors petit déjeuner. Ul. Pułaskiego 18-20 / 81-762 Sopot

Tél. (+48) 58 555 09 80 - [www.sedan.pl](http://www.sedan.pl)

#### À LĘBA

© **Hôtel Neptun**. Une adresse unique et envoûtante ! Ce manoir de 1903 entièrement restauré fait face à la plage et la mer. Idéalement situé pour se rendre au

parc national de Słowiński. Restaurant gastronomique et copieux. Réveil au son des vagues. À partir de 99 € la double petit déjeuner buffet inclus.

Ul. Sosnowa 1 / 84-360 Łeba

Tél. (+48) 59 866 14 32 - [www.neptunhotel.pl](http://www.neptunhotel.pl)

### SE RESTAURER

#### À GDAŃSK

© **Tawerna**. Dans le centre historique, l'un des plus fameux restaurants de poissons et de fruits de mer. Déco marine, ambiance chaleureuse. Réservation conseillée. Ul. Powroźnicza 19/20

Tél. (+48) 58 301 41 14 - [www.tawerna.pl](http://www.tawerna.pl)

© **Nad Potokiem**. À cent mètres de la plage. Cuisine traditionnelle : délicieuse soupe de poissons, galettes de pomme de terre, canard... Ouvert tous les jours à partir de 12 heures. Ul. Morska 4 / 80-431 Gdańsk

Tél. (+48) 58 340 89 29  
[www.restauracjanadpotokiem.pl](http://www.restauracjanadpotokiem.pl)

#### À HEL

© **Captain Morgan Pub**. Une vraie taverne de marins logée dans une authentique maison de pêcheurs en bois. On y mange, au milieu de bouées, de cordages et de lanternes, des poissons frais de la Baltique. Concerts de chants de marins tous les jours l'été et le week-end hors saison. Ul. Wiejska 21 / 84-150 Hel -

Tél. (+48) 58 675 00 91 - [www.captainmorgan.pl](http://www.captainmorgan.pl)

#### À SOPOT

© **Le Meridian molo**. Au bout de la jetée de Sopot, face à la mer, élégante adresse avec un large choix de poissons et de fruits de mer. Plac. Zdrojowy 2 / 81-718 Sopot

Tél. (+48) 58 345 25 25 - réservations : 505 090 913  
[www.meridianmolo.pl](http://www.meridianmolo.pl)

#### À GDYNIA

© **Tłusta Kaczka**. Une déco raffinée et épurée avec des matériaux naturels, pour une cuisine polonaise de grande qualité ! Spécialité : le canard fumé aux pommes.

### MÉMO

**Y ALLER**  
© En avion : la compagnie polonaise LOT propose en moyenne trois vols quotidiens Paris/ Gdańsk via Varsovie. À partir de 261 € AR.  
Tél. 0 800 10 12 24 - [www.lot.com](http://www.lot.com)

**ADRESSES UTILES**  
© Office national polonais de tourisme  
10 rue Saint-Augustin, 75002 Paris  
Tél. 01 42 44 29 91 - [www.pologne.travel](http://www.pologne.travel)

**LIENS**  
[www.sopot.pl](http://www.sopot.pl)  
[www.kms.sopot.pl](http://www.kms.sopot.pl)

**À LIRE**  
© Pologne, guide du routard 2014-2015.  
© Pologne, Petit futé 2015.  
© La Pologne des origines à nos jours, Daniel Beauvois, Éd. du Seuil, 2010.

Dessert maison. Ul. Spółdzielcza 2 / 81-545 Gdynia  
Tél. (+48) 58 580 08 08 - [www.tlustakaczka.pl](http://www.tlustakaczka.pl)

#### OÙ SORTIR

© **Zejman**. Un autre repaire de pirates, situé en plein centre, sur l'île des Greniers. Concerts de chants de marins les jeudi, vendredi et samedi. Venir dès 19 heures pour avoir une place. Ul. Motławska - Gdańsk

Tél. (+48) 66 90 70 557 - [bractwo1@op.pl](mailto:bractwo1@op.pl)  
© **Club Spatif**. Une institution ! Depuis 1946, ce club reçoit les plus grands jazzmen notamment lors du Sopot jazz festival qui a lieu en octobre. Réservation obligatoire deux semaines avant pour une table. Sinon, soirée musicale tous les week-ends. Ambiance garantie ! Ul. Boh. Monte Cassimo 54 / 81 - 759 Sopot

Tél. (+48) 58 550 26 83 - [www.spatif.sopot.pl](http://www.spatif.sopot.pl)

### À DÉCOUVRIR

© **Le musée de l'ambre**. Dans une ancienne tour fortifiée du XIV<sup>e</sup> siècle, le musée retrace les origines de l'ambre, ses vertus, ses usages, et rassemble une riche collection d'inclusions et d'œuvres d'art du néolithique à nos jours. Zespół Przedbramia ulicy - Długiej 15 Gdańsk. Tél. : (+48) 58 30 14 733

© **Phare de Nowy Port**. Un site historique ! C'est au pied du phare que le 1<sup>er</sup> septembre 1939, un cuirassier allemand tire sur la péninsule de Westerplatte tenue par l'armée polonaise, déclenchant la Seconde Guerre mondiale. Latarnia Morska  
Ul. Przemysłowa 6a / 80-542 Gdańsk

Tél. (+48) 693 125 932  
© **Foire de la Saint-Dominique à Gdańsk**. Quitte à partir en été, ne loupez pas cette fête traditionnelle qui remonte au XII<sup>e</sup> siècle. Un bon millier de commerçants, d'artistes et de collectionneurs animent les rues de la vieille ville. On peut y acheter œuvres d'art, céramique, tissus, bijoux en ambre, livres anciens... Concerts de cuivres, théâtres de rue, spectacles de danse animent également les rues. Une ambiance conviviale garantie ! Date : 3 semaines fin juillet-début août.

### GDAŃSK – LE FESTIVAL D'ART MONUMENTAL

Initié en 2009 par Rafał Roskowiński, pionnier de l'art monumental, ce festival invite la première quinzaine de juillet, des artistes de street art du monde entier à peindre sur les barres d'immeubles du quartier Zaspá, construit dans les années 1970. Pour découvrir cette exposition à ciel ouvert, quinze guides proposent des visites gratuites 3 fois/semaine en été. Attention : Dernière édition en 2016. Réservations à l'institut de la culture urbaine. Ul. 39/40 Długi Targ / 80-830 Gdańsk  
Tél. (+48) 58 30 12 016 - Email : [punkt@ikm.gda.pl](mailto:punkt@ikm.gda.pl) - [www.ikm.gda.pl](http://www.ikm.gda.pl)